

Montageanleitung / Assembly instructions
Instructions de montage / Istruzioni di montaggio

Kochfeld AO montieren

Installing the top flue connection hob

Installer le plan de cuisson AO

Montaggio del racc. fumi sup. piastra di cottura



AUSTROFLAMM

www.austroflamm.com

Originalbetriebsanleitung

15/05/2024

Version: 1.0

IMPRESSUM

Eigentümer und Herausgeber

AUSTROFLAMM GMBH

Austroflamm-Platz 1

A- 4631 Krenglbach

Tel: +43 (0) 7249 / 46 443

www.austroflamm.com

info@austroflamm.com

Redaktion: Olivera Stojanovic

Abbildungen: Konstruktion

Text: Technische Abteilung (Austroflamm)

Copyright

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Anleitung darf nur mit Genehmigung des Herausgebers vervielfältigt oder verbreitet werden! Druck-, Rechtschreib- und Satzfehler vorbehalten.

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und stellen keine Verpflichtung seitens der Austroflamm GmbH dar. Für eventuelle Fehler in diesem Dokument übernimmt die Austroflamm GmbH keine Haftung.

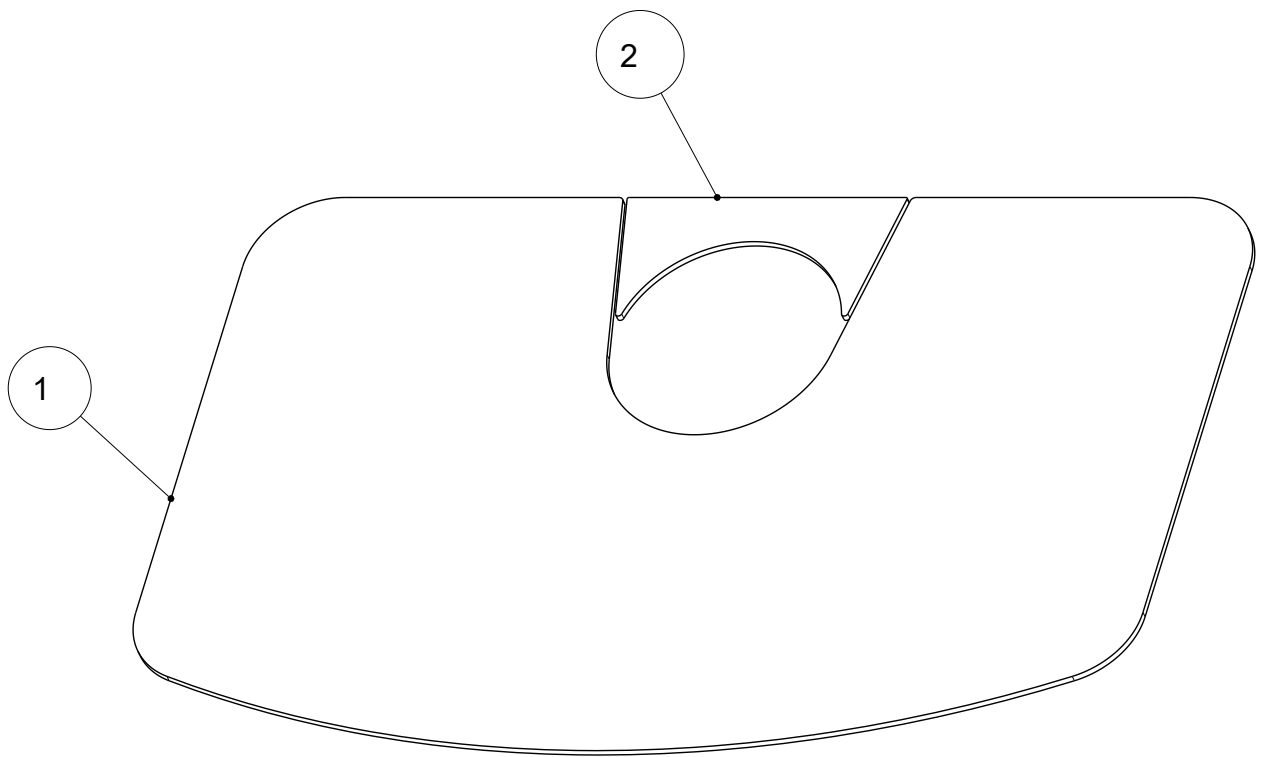
Inhaltsverzeichnis

Deutsch.....	4
English	7
Français.....	10
Italiano	13

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeines.....	5
2	Kochfeld AO montieren.....	6

1 Allgemeines



Pos. Nr.	Anzahl	Artikel	Artikel-Nr.
1	1	Kochfeld AO	724754
2	1	Kochfeldeinlage hinten AO geschweißt	724783-29

2 Kochfeld AO montieren

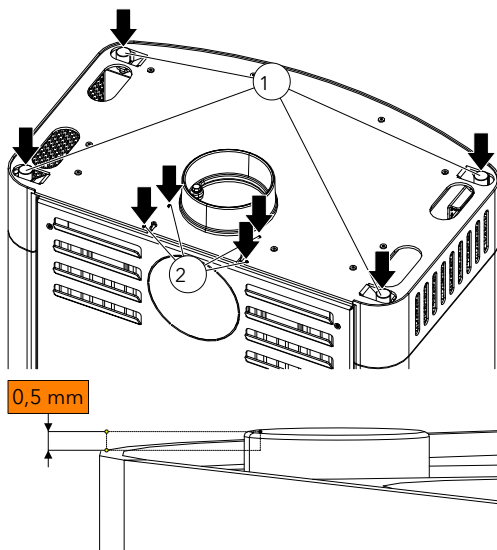


Abb. 1: Gummipuffer einstellen

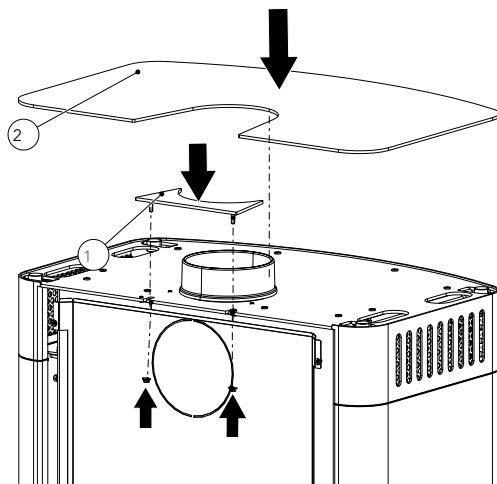


Abb. 2: Kochfeld anbringen

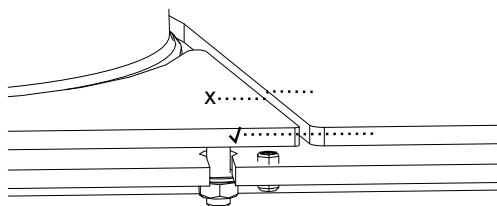


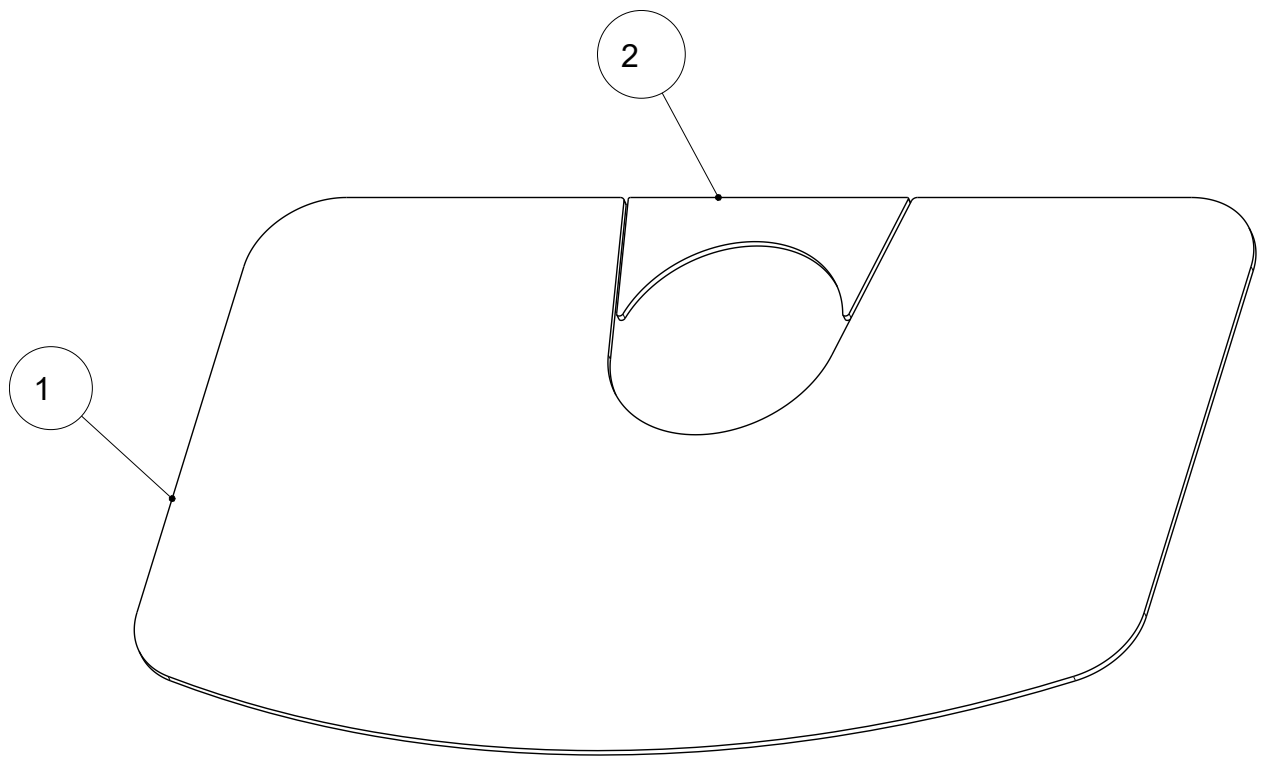
Abb. 3: Übergang

- 1) Gummipuffer (1) auf 0,5 mm einstellen.
- 2) Einstellschrauben (2) nach Bedarf rein- oder rausdrehen.
- 3) Das kleine Kochfeld (1) anbringen und von unten mit den Muttern befestigen.
 - ⇒ Sollten Sie bei diesem Schritt Schwierigkeiten haben die Muttern zu befestigen entfernen Sie die Seitenverkleidung und die Rückwand vom Kaminofen.
- 4) Das große Kochfeld (2) auf die Gummipuffer geben.
- 5) Der Übergang zwischen dem kleinen und dem großen Kochfeld muss gerade sein und darf keinen Höhenunterschied aufweisen.
 - ⇒ Fall der Übergang nicht gerade ist, die Einstellschrauben (2) bzw. die Gummipuffer (1) an die richtige Höhe anpassen.
- 6) Seitenverkleidung wieder montieren, falls diese demontiert wurde.

Contents

1	General.....	8
2	Installing the top flue connection hob.....	9

1 General



Item no.	Quantity	Article	Article no.
1	1	Hob AO	724754
2	1	Hob insert, rear, top flange connection, welded	724783-29

2 Installing the top flue connection hob

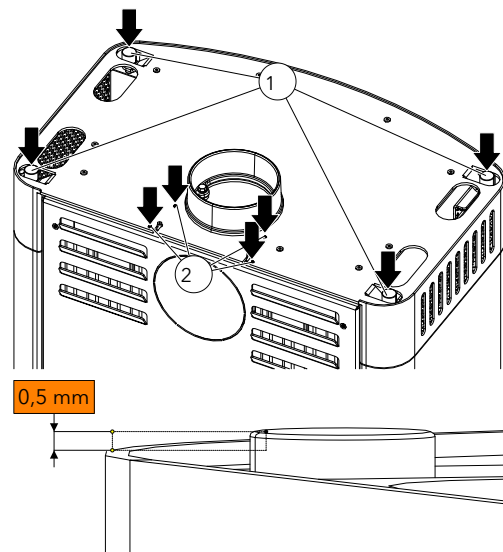


Fig. 1: Adjusting the rubber cushions

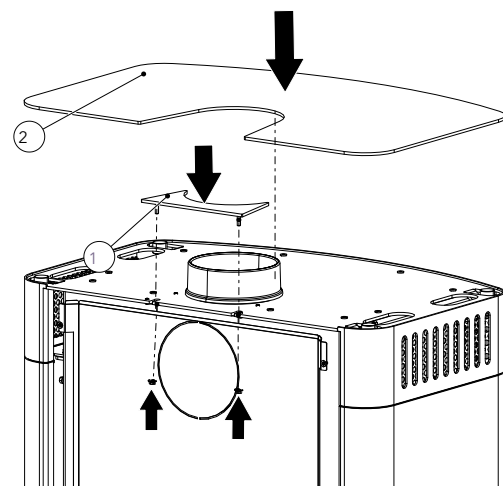


Fig. 2: Attaching the hob

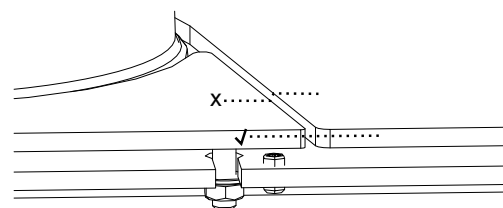


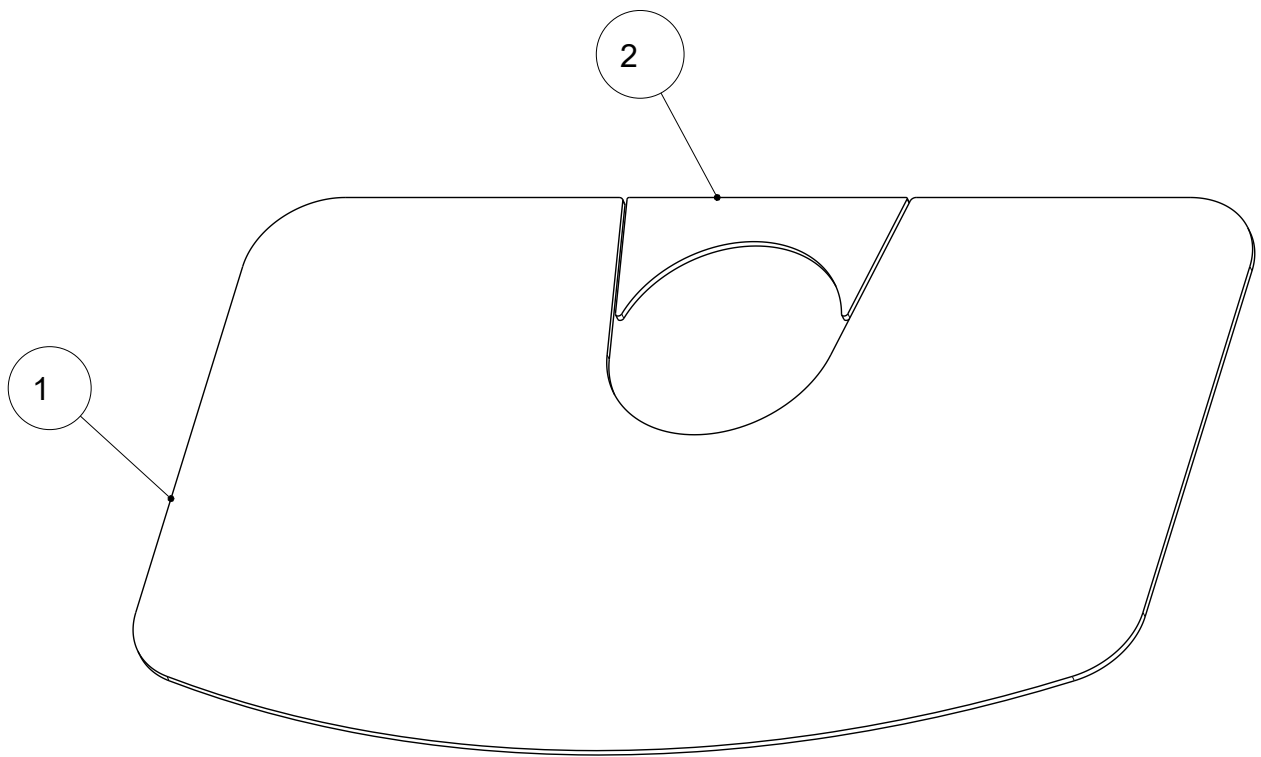
Fig. 3: Transition

- 1) Adjust rubber cushions (1) to 0.5 mm.
- 2) Screw adjusting screws (2) in or out as required.
- 3) Attach the small hob (1) and fix from below using the nuts.
 - ⇒ Should you have difficulty in fixing the nuts during this stage, remove the side cladding and rear panel from the stove.
- 4) Place the large hob (2) on to the rubber cushions.
- 5) The transition between the small and the large hob must be straight and not show any difference in height.
 - ⇒ If the transition is not straight, adjust the adjusting screws (2) and/or the rubber cushions (1) to the correct height.
- 6) If the side cladding was removed, remount it.

Sommaire

1	Généralités	11
2	Installer le plan de cuisson AO	12

1 Généralités



Pos. n°.	Quantité	Article	Article n°
1	1	Plan de cuisson AO	724754
2	1	Garniture pour plan de cuisson arrière AO soudée	724783-29

2 Installer le plan de cuisson AO

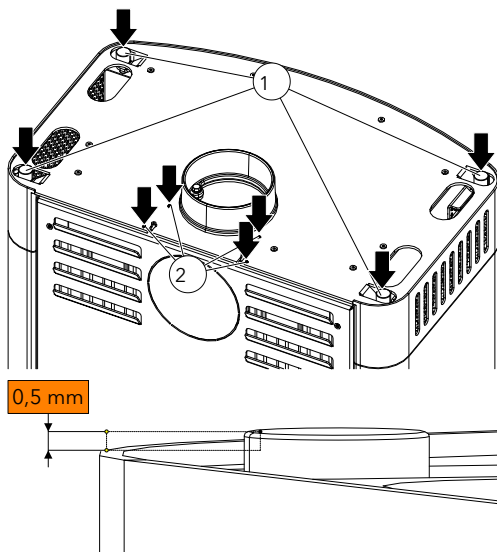


Fig. 1: Ajuster les tampons en caoutchouc

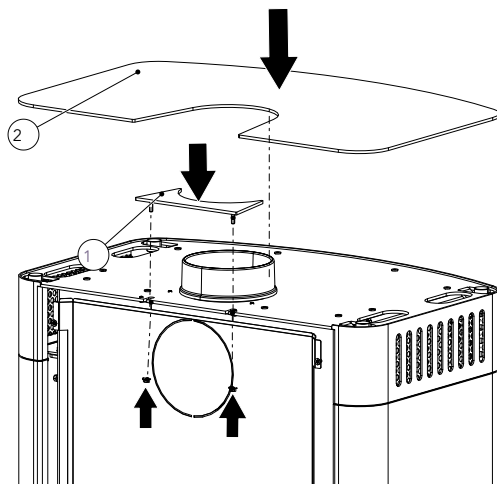


Fig. 2: Installer le plan de cuisson.

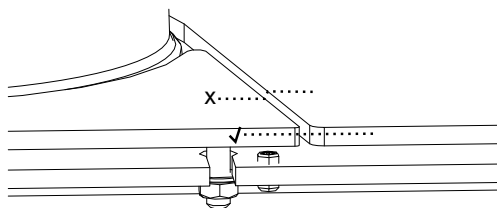


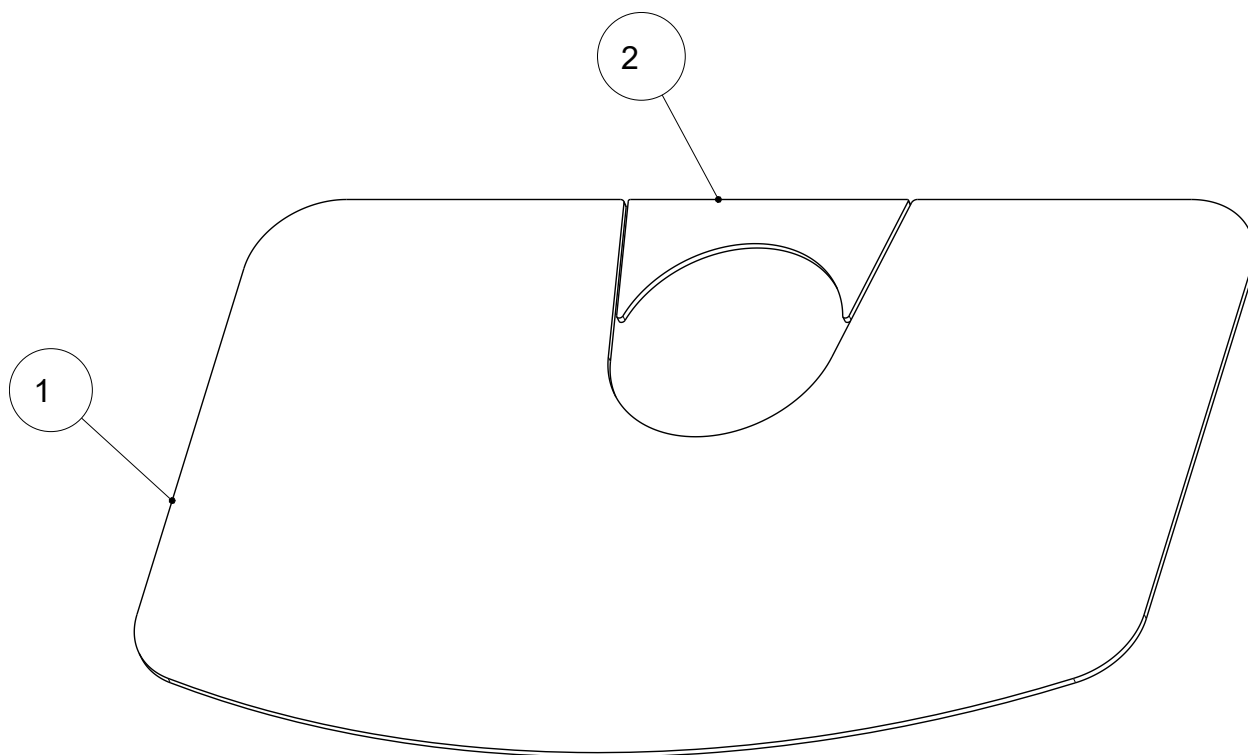
Fig. 3: Transition

- 1) Ajuster les tampons en caoutchouc (1) à 0,5 mm.
- 2) Visser ou dévisser les vis de réglage (2) en fonction des besoins.
- 3) Installer le petit plan de cuisson (1) et le fixer par en dessous avec les écrous.
 - ⇒ À ce niveau, si vous devez avoir des difficultés à fixer les écrous, enlevez l'habillage latéral et la paroi arrière du poêle à bois.
- 4) Poser le grand plan de cuisson (2) sur les tampons en caoutchouc.
- 5) La transition entre le petit et le grand plan de cuisson doit être plane et ne doit présenter aucun dénivelé.
 - ⇒ Si la transition n'est pas plane, ajuster les vis de réglage (2) et/ou les tampons en caoutchouc (1) à la bonne hauteur.
- 6) Si vous avez déposé l'habillage latéral, remettez-le en place.

Indice

1	Generalità	14
2	Montaggio del racc. fumi sup. piastra di cottura	15

1 Generalità



N. pos.	Q.tà	Articolo	N. art.
1	1	Piastra AO	724754
2	1	Inserto piastra di cottura posteriore racc. fumi sup. saldato	724783-29

2 Montaggio del racc. fumi sup. piastra di cottura

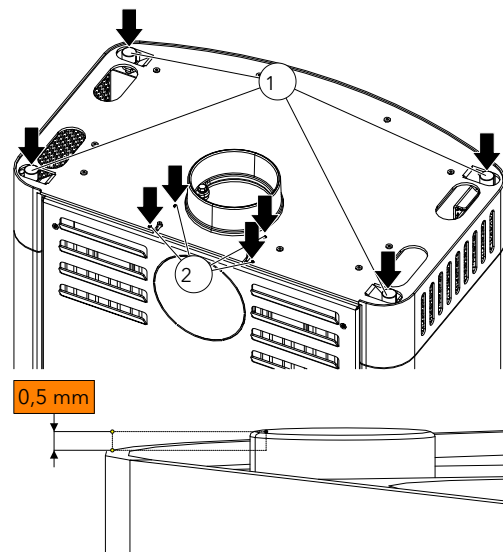


Fig. 1: Regolazione del tampone di gomma

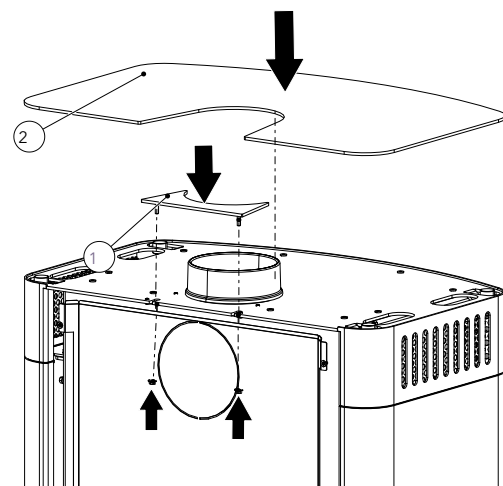


Fig. 2: Posizionamento della piastra di cottura

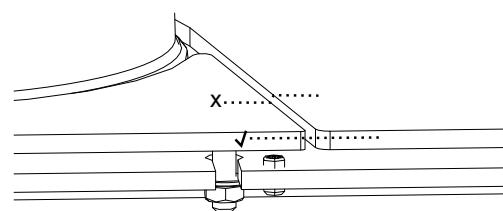


Fig. 3: Passaggio

- 1) Regolare il tampone di gomma (1) a 0,5 mm.
- 2) Avvitare le viti di regolazione (2) a seconda delle necessità.
- 3) Montare la piastra di cottura piccola (1) e fissarla coi dadi da sotto.
 - ⇒ Se si incontrano difficoltà nel fissare i dadi durante questa fase, rimuovere il rivestimento laterale e la parete posteriore dalla stufa.
- 4) Collocare la grande piastra di cottura (2) sui tamponi di gomma.
- 5) Il passaggio tra la piastra di cottura piccola e grande deve essere formalmente diritto e non deve presentare dislivelli.
 - ⇒ Se il passaggio non è diritto, agire sulle viti di regolazione (2) o sui tamponi di gomma (1) fino a raggiungere l'altezza corretta.
- 6) Rimontare il rivestimento laterale se è stato rimosso.

AUSTROFLAMM GMBH
Austroflamm-Platz 1
A- 4631 Krenglbach

Tel: +43 (0) 7249 / 46 443
www.austroflamm.com
info@austroflamm.com

076105-945121

